

附件 B**表格二****申請區議會撥款
深水埗區議會**申請文件檔號(只由本處填寫) 190166

- ☐ 申請預留撥款 ☒ 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)
- ☐ 申請非預留撥款
(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱： 《深水埗區照顧者參與墟市培訓及支援計劃暨照顧者聖誕嘉年華》
- (B) 性質： *文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) *請刪去不適用者
- (C) 目的： 透過培訓及嘉年華活動，支援及提昇深水埗區婦女就業及參與墟市的機會及能力。
- (D) 推行日期及時間： 2019年10月2日至2019年12月15日
*上午/下午 3 時至*上午/下午 10 時 *請刪去不適用者
- (E) 策劃/籌備期： 2019年10月至12月
- (F) 申請撥款額： 190,804 元
- (G) 舉辦地點： 保安道遊樂場/偉智街遊樂場/長沙灣遊樂場
- (H) 內容： (1)婦女就業及墟市培訓：提昇婦女創業、參與墟市的能力。
(2)義工培訓：義工將於活動前接受培訓，加深他們對協助照顧小童的知識。嘉年華會完結後，本團體會與義工們進行檢討及慶功會，加強他們對社區照顧的關懷。
(3)照顧者展覽：照顧者的日常及困難會於嘉年華中展出。
(4)開幕禮：本團體將邀請深水埗區議會區議員於嘉年華會的開幕禮發言及與居民共度節日及加強對照顧者的關懷。
(5)嘉年華會：本團體將安排攤位遊戲、大型兒童充氣設施、電影放映、藝術表演及「打卡拍照位」予居民參與。另外與區內團體合作，加強社區對照顧者的認識。
(6)烹飪比賽：婦女可於墟市中參賽，於比賽中烹調美食，展現照顧者才能，並由專業評審為各參賽隊伍評分。
- (I) 對象： *區內居民/長者/青少年/其他(請說明)區內照顧者及照顧者團體 *請刪去不適用者
- (J) 預計參加人數/觀眾人數： 約 20000 參加人次，包括約 80 位義工、
約 10 位臨時工人、約 10 位嘉賓及 2 位職員

- (K) 宣傳和推廣方法：(1)發出邀請信予深水埗區區議會
(2)於網上社交平台作媒體宣傳
(3)於本機構的活動內宣傳
(4)發出活動海報予友好團體協助推廣

(L) 預計效益/成果：

- (1) 95%參加者能更了解照顧者的狀況及需要
(2) 95%參加者認同是次活動能有助於照顧者參與墟市活動
(3) 95%參加者對墟市活動的運作有更深入的了解
(4) 95%參加者對認同繼續在區內籌辦墟市活動

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
設計海報及發出邀請信	2019 年 10 月中
網上社交平台宣傳	2019 年 10 月中至 12 月初
發出活動海報及宣傳單張予友好團體	2019 年 11 月尾至 12 月初
本機構的活動內宣傳	2019 年 11 月中至 12 月初
招募義工	2019 年 11 月中
婦女就業及墟市培訓（共兩次）	2019 年 11 月尾
義工訓練日	2019 年 11 月尾
照顧者聖誕嘉年華	2019 年 12 月 14 日至 15 日
照顧者展覽	2019 年 12 月 14 日至 15 日
烹飪比賽	2019 年 12 月 15 日
義工檢討會	2019 年 12 月尾

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： / (票價： /)

(O) 門票分配安排(如適用)： /

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 同根社

(英文) New Arrival Women League

(B) 註冊地址：

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： 傳真號碼： /

(D) 本機構是：

☒ 根據《_____社團_____條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

☐ 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ (英文) _____ 職位： _____ 聯絡電話號碼： _____ 傳真號碼： _____ 電郵地址： _____ *請刪去不適用者	姓名：(中文) _____ (英文) _____ 職位： _____ 聯絡電話號碼： _____ 傳真號碼： _____ 電郵地址： _____ *請刪去不適用者

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式： <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者)	
機構名稱： <u>關注貧窮問題及少數族裔工作小組</u>	
聯絡人姓名： _____	
電話號碼： _____	
傳真號碼： <u>/</u>	
電郵地址： <u>/</u>	

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如**非**同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

2. 合作形式： <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者)	
機構名稱： <u>/</u>	
聯絡人姓名： <u>/</u>	
電話號碼： <u>/</u>	
傳真號碼： <u>/</u>	
電郵地址： <u>/</u>	

✓ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人[#]：

中文名稱： _____

英文名稱： _____

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼[#] (Creditor Reference No.)： _____

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³	0	0	0
內部資源	0	0	0
贊助和捐贈	0	0	0
其他(請說明：_____)	0	0	0
預算收入總額(a)			0

預算開支 ⁴	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由	(只供本處填寫)		
					標準開支	相比標準 開支	區議會 核准數額

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

⁴ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

				(可另紙書寫)		高	低	同	
婦女就業及墟市培訓（共兩次）2019 年 10 月初									
1. 導師	16 小時	250	4,000	共 2 次分享會，每次分享會由兩位導師分享，每位導師分享 1 小時	每小時 \$250 上限 \$4,000			✓	
2. 紀念狀	60	5	300	每位參加者完成整個分享會可獲一張紀念狀及頒發給導師	證書 每張 \$10 上限 \$200	T ✓	P ✓		
3. 課程物資	60	5	300	導師及參加者的食材及煮食用具等	課程材料費 每人 \$50 上限 \$1,000		✓		
4. 膳食(兩次美食分享會聚餐)	60	37	2,220	2 次美食分享會聚餐，每次共 30 名參加者，包括導師	膳食(聚餐) 每人 \$60 上限 \$14,400(註一)		✓		
5. 場地租金 - 其他	4 小時	600	2,400	借用適合 20-30 人參與分享會的場地	- 社區會堂 實報實銷 - 其他 個別考慮				
6. A3 海報	400	2	800	宣傳分享會	每張 \$4 上限 \$800		✓		
7. A5 宣傳單張	2,000	0.5	1,000	宣傳分享會	每張 \$0.5 上限 \$500	T ✓		P ✓	
義工訓練日(2019 年 11 月初)									
8. 膳食 - 下午茶聚(義工培訓)	80	37	2,960	包括義工及工作人員	膳食(下午茶聚) 每人 \$35 上限 \$8,400(註一)			✓	
9. 文具及影印	80	0.5	40	印制活動指引、義工需知、名牌、筆紙等	非標準項目 無標準成本				
10. 講者費	2 小時	250	500	講解義工協助大型活動的重要事項、安全指引等	導師或教練 每小時 \$250 上限 \$4,000			✓	
11. 場地租金 - 其他	4 小時	600	2,400	借用適合 60-80 人參與分享會的場地	- 社區會堂 實報實銷 - 其他 個別考慮			✓	
照顧者聖誕嘉年華(2019 年 12 月 14 日至 15 日)									
12. 橫額	3	265	795		每面 \$265 上限 \$950			✓	
13. 易拉架	2	115	230		每面 \$265 上限 \$950		✓		
14. A3 海報	500	1.02	510	預計活動人數為 20,000，需要大量海報作宣傳。	每張 \$4 上限 \$800		✓		
15. A5 宣傳單張(嘉年華會及義工招募)	10,000	0.5	5,000	預計活動人數為 20,000，需要大量單張作宣傳。	每張 \$0.5 上限 \$500	T ✓		P ✓	

16. 網上社交平台宣傳	-	-	3,000	期望於社交平台刊登廣告增加宣傳效果	非標準項目 無標準成本				
嘉年華膳食及茶點									
17. 義工膳食 (只供嘉年華會義工)	80	37	2,960	嘉年華會將連續舉辦兩天，需要安排足夠的膳食予各工作人員。共 80 名義工。	每人 \$37 上限 \$1,480 (包括飲品)	✓			
18. 飲品(只供嘉年華會的演出者、義工及職員)	300	4	1,200	嘉年華會將連續舉辦兩天，需要安排足夠的飲品予各工作人員。	飲品(演出者、義工、嘉賓和參加者) 每人 \$4 上限 \$1,200			✓	
嘉年華場地									
19. 擴音設備 - 戶外舞台表演	-	-	4,250	視乎制作公司收費。	上限 \$4,250			✓	
20. 燈光租金 - 戶外舞台表演	-	-	3,100	視乎制作公司收費。	上限 \$3,100			✓	
21. 舞台租賃、背幕及佈置- 戶外綜合表演	-	-	6,400	視乎制作公司收費。	上限 \$6,400			✓	
22. 場地佈置	-	-	950	活動名牌、場地活動標貼告示等；按市場價格而定	上限 \$950			✓	
23. 租借充氣彈床	2	4,000	8,000	租借彈床約每天 4000 元，兩天共 8000 元	非標準項目 無標準成本				
24. 攤位租賃 / 搭建	35	320	11,200	攤位數量較多可以吸引較多人流，而每攤位的價格則是按市場價格而定	每攤位 \$320 上限 \$3,200	T✓		P✓	
25. 攤位裝飾	35	400	14,000	按市場價格而定	每攤位 \$400 上限 \$4,000	T✓		P✓	
26. 展板	15	500	7,500	按市場價格而定	每塊 \$120 上限 \$1,200	✓			
嘉年華紀念品、獎品及禮物									
27. 攤位遊戲獎品	10	420	4,200	本地婦女手作，如手縫袋、手工肥皂、壓花鏈等	每攤位 \$420 上限 \$4,200			✓	
28. 抽獎	10	53	530	本地婦女手作產品，環保肥皂、書套、環保書套等。於嘉年華發放。	每份 \$53 上限 \$530			✓	
29. 參加者紀念品	2,000	10	20,000	環保餐具。於嘉年華發放；按市場價格而定	每人 \$6 上限 \$1,800	✓			
典禮/儀式									
30. 嘉賓留名冊	1	65	65		每本 \$65 上限 \$65			✓	
31. 錦旗	15	48	720	頒發給嘉賓	每支 \$48 上限 \$720			✓	

32. 剪綵花球	10	32	320		每個 \$32 上限 \$320			✓	
33. 襟花	20	12	240		非標準項目 無標準成本				
運輸 / 交通									
34. 租賃貨車 (包括搬運工人)	1	1,600	1,600	嘉年華會物資將於14/9/2019運送到場地，物資亦將會於6/2/2019運送剩餘物資到本團體辦公室。	每輛 \$1,600 上限 \$1,600			✓	
35. 交通開支	40	40	1,600	義工、檔主的交通津貼。大部份攤位及義工為深水埗基層街坊。	每人 \$40 上限 \$1,600			✓	
演出費用									
36. 表演費	20	1,000	20,000	嘉年華會將舉辦兩天，表演單位如唱歌、魔術、跳舞等。每天10個表演，增加多元化及增加本地團體可以參與的機會，共兩天	每單位 \$1,000 上限 \$10,000	T ✓		P✓	
保險									
37. 保險費	-	-	4,000	提供保險予香港特別行政區政府保障場地。	每人 \$8 上限 \$5,000		✓		
臨時工或散工									
38. 半職員工	264 小時	46	12,144	團體會額外聘請一位半職員工於7月中旬至9月中旬處理活動推行及行政事宜(1名，共3個月，每月共88小時)	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款				
39. 非技術工人	100 小時	60	6,000	團體會額外聘請散工協助人流管理、接待、場地安全、通宵保安等(10人，每位10小時)	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款				
40. 持電工牌照人員	10 小時	400	4,000	1位，10小時，及協助簽發電工牌照(WR1)	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款				
烹飪比賽									
41. 烹飪比賽獎品	5	420	2,100	社企產品禮品包，供頭5名得獎者	比賽獎品 - 團體每組上限\$860 - 個人每組上限\$520 只限每組前三名(資助額已包括三名獎額的總數)	✓			
42. 烹飪比賽裁判費	6	250	1,500	2小時，共3位裁判	導師或教練 每小時 \$250 上限 \$4,000			✓	
43. A5宣傳單張(烹飪比賽)	600	0.5	300		每張 \$0.5 上限 \$500			✓	

44.	A5 參加表格及章程 (烹飪比賽)	500	0.5	250		每張 \$0.5 上限 \$500			✓	
45.	證書(烹飪比賽)	10	5	50		每張 \$10 上限 \$200			✓	
其他開支										
46.	膳食 - 聚餐(義工檢討會)	80	60	4,800	包括義工及工作人員	膳食(聚餐) 每人 \$60 上限 \$14,400(註一)			✓	
47.	傳統技藝及美食小冊子	1,000	5	5,000	記錄傳統技藝及美食製作過程，於嘉年華派發，因嘉年華估計人流約 2 萬人，因此需要印刷更多數量。	小冊子 / 場刊 / 講義 每本 \$5 上限 \$1,500	T ✓		P✓	
48.	郵費	100	3.7	370	郵寄單張及海報至深水埗區學校	分區性 \$200 全區性 \$ 500		✓		

49.	雜項	1	5,000	5,000		不多於核准活動撥款的 10%				
50.	中央行政費	1	10,000	10,000		不多於核准活動撥款的 10%，已包括按例要支付的強積金供款				
預算開支總額(b)				190,804	區議會核准款額合共					
					區議會核准預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) – (a)							190,804
-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	---------

註一：包括飲品，指參與活動連續超過三小時或以上，並且有午膳或晚飯時間的演出者、義工、嘉賓和參加者。

(A) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) – (a))					

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
- ☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 深水埗區送暖行動 2016	21/11/2016— 28/02/2017	\$150,000	DOSSP/A2/160423/16
2.			
3.			

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。
/

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- _____

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____

職位[#]：_____

日期[#]：_____

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名：_____	聯絡人姓名：_____
	機構名稱：_____	機構名稱：_____
	地址：_____	地址：_____
	_____	_____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)